

Serdecznie dziękujemy za zaufanie!

Gratulujemy zakupu nowego Nostalgicznego Radia i jesteśmy przekonani, że to nowoczesne urządzenie spełni Twoje oczekiwania.

Aby zagwarantować optymalne działanie i wydajność Twojego Nostalgicznego Radia oraz zapewnić Twoje bezpieczeństwo:

- Przed pierwszym uruchomieniem przeczytaj dokładnie tę instrukcję obsługi i postępuj zgodnie ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa!

#### Informacje dotyczące deklaracji zgodności

Niniejszym Globaltronics GmbH & Co. KG deklaruje, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE, dyrektywy ErP 2009/125/WE, dyrektywy o niskim napięciu 2014/35/UE oraz dyrektywy ROHS 2011/65/UE.

Pełną deklarację zgodności oraz tę instrukcję obsługi w formacie PDF znajdziesz na stronie internetowej [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

Ten symbol oznacza, że produkt jest urządzeniem klasy ochrony II. Urządzenia o tej klasie ochrony posiadają wzmocnioną izolację lub podwójną izolację.

#### Przegląd danych

- Artykuł: Nostalgiczne Radio
- Model: NR 684
- ID instrukcji obsługi: 08/18\_NR\_684\_V.2
- Producent: Globaltronics GmbH & Co. KG, Domstrasse 19, 20095 Hamburg
- Strona internetowa: [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)

## Tabliczka znamionowa

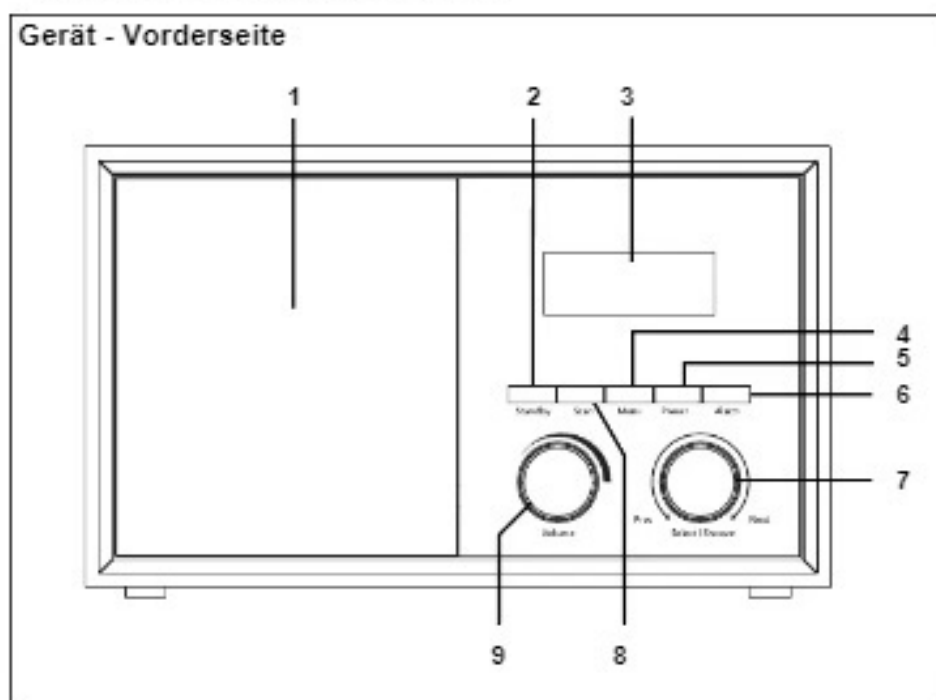
Tabliczka znamionowa z danymi technicznymi znajduje się na tylnej stronie urządzenia.

### 1. ZAKRES DOSTAWY

Nostalgiczne Radio  
Zasilacz  
Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna



## 5. GERÄTEÜBERSICHT



### 5. PRZEGLĄD URZĄDZENIA

#### 1. Urządzenie - Przód

#### 2. Głośnik

#### 3. Tryb gotowości (Standby)

#### 4. Wyświetlacz

#### 5. Menu - Wywołanie menu

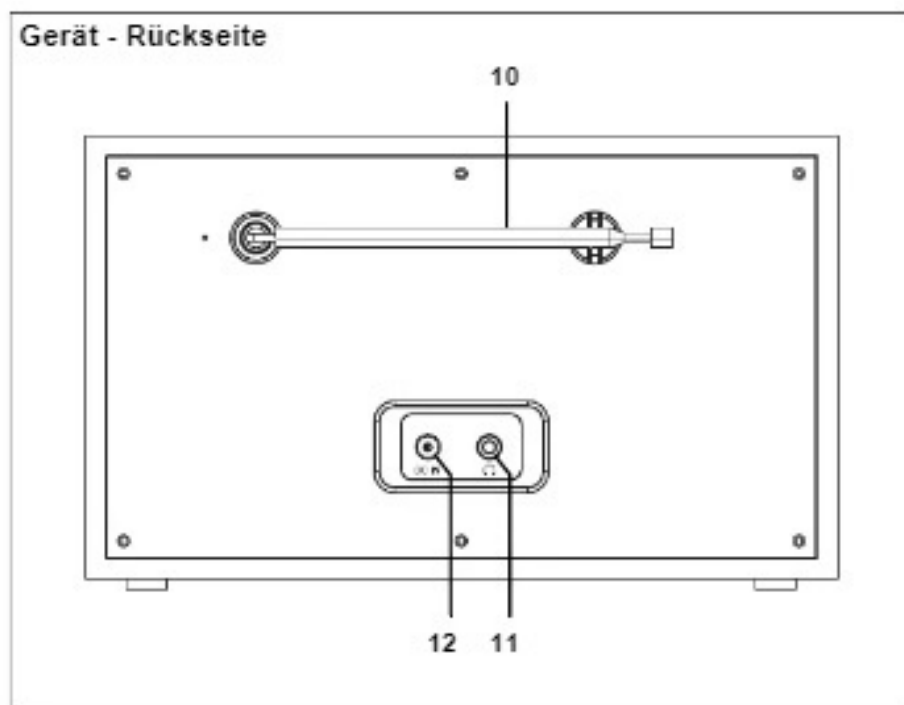
#### 6. Preset - Zapisywanie stacji, przywoływanie zapisanych stacji

#### 7. Alarm - Ustawienie alarmu (AL1/AL2) oraz włączanie/wyłączenie funkcji alarmu

#### Select | Snooze - Wybieranie i zmienianie pozycji w menu; Naciśnij, aby aktywować funkcję drzemki (Snooze) po uruchomieniu alarmu

#### 8. Prev/Next - Automatyczne wyszukiwanie stacji

#### 9. Volume - Ustawianie głośności



Urządzenie - Tył

- 10.Obrotowa i wysuwana antena teleskopowa**
- 11.Wyście słuchawkowe - 3,5 mm gniazdo jack**
- 12.DC IN - Gniazdo zasilania**

## 6. PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK

**OSTRZEŻENIE!** Zbyt głośne słuchanie muzyki przez słuchawki douszne lub nauszne może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Unikaj uszkodzeń zdrowia i nie słuchaj przez dłuższy czas głośno muzyki za pomocą słuchawek.

1. Ustaw pokrętło głośności (Volume) na najniższy poziom.
2. Włóż wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawkowego (Headphone) znajdującego się z tyłu urządzenia. Dźwięk zostanie wyciszony w głośnikach i przekierowany na słuchawki.
3. Ustaw pożądaną głośność za pomocą pokrętła głośności (Volume).

## 7. ZASILANIE

### Podłączenie do sieci

1. Włóż małą wtyczkę na końcu kabla zasilacza do gniazda DC IN w urządzeniu.
2. Podłącz zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego o napięciu zgodnym z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia. Gniazdko powinno pozostać dostępne nawet po podłączeniu urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się nieprawidłowy czas 00:00.

### Odłączenie od sieci

Urządzenie pozostaje w trybie gotowości i zużywa, jak wszystkie urządzenia w trybie gotowości, pewną ilość energii. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, wyciągnij zasilacz z gniazdka.

## 8. PODSTAWOWA OBSŁUGA

### 8.1 WŁĄCZANIE URZĄDZENIA / PRZECHODZENIE W TRYB STANDBY

Naciśnięcie przycisku Standby włącza urządzenie lub przełącza je w tryb gotowości (standby). Po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość.

Urządzenie nie posiada wyłącznika. Jeśli nie jest używane, odłącz zasilacz.

**UWAGA:** Pamiętaj, że w przypadku przerwy w zasilaniu lub odłączenia zasilacza, wszystkie ustawienia zostaną skasowane, np. czas, alarm, zapisane stacje.

### 8.2 GŁOŚNOŚĆ

Za pomocą pokrętła Volume ustawiasz głośność urządzenia – ciszej lub głośniej.

### 8.3 USTAWIANIE GODZINY

**UWAGA:** Ustawienia menu należy przeprowadzać szybko. Jeśli zmiana ustawienia nie nastąpi w ciągu 10 sekund, proces ustawiania zostanie przerwany bez zapisywania.

1. Naciśnij przycisk Menu. Na wyświetlaczu zacznie migać "SLP".
2. Obróć pokrętło Select | Snooze Prev / Next, aby przejść do ustawienia godziny, aż na wyświetlaczu zacznie migać godzina.
3. Obracając pokrętłem Select | Snooze Prev / Next, ustaw godzinę. Zegar godzinowy zacznie migać.
4. Ponownie obróć pokrętło Select | Snooze Prev / Next, aby zatwierdzić ustawienie godziny.
5. Następnie obróć pokrętło Select | Snooze Prev / Next, aby przejść do minut. Na wyświetlaczu zacznie migać licznik minut.
6. Obracając pokrętłem Select | Snooze Prev / Next, ustaw minuty.
7. Ponownie obróć pokrętło Select | Snooze Prev / Next, aby zatwierdzić ustawienie czasu.

## 8.4 WYŚWIETLANIE GODZINY

- Podczas odbioru radiowego naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby na krótki czas wyświetlić godzinę.

## 8.5 USTAWIANIE FORMATU 12- LUB 24-GODZINNEGO

Możesz wyświetlić czas w formacie 12- lub 24-godzinnym.

**UWAGA:** Ustawienia menu należy przeprowadzać szybko. Jeśli zmiana ustawienia nie nastąpi w ciągu 10 sekund, proces ustawiania zostanie przerwany bez zapisywania.

1. Naciśnij przycisk Menu. Na wyświetlaczu zacznie migać "SLP".
2. Obróć pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aż na wyświetlaczu zacznie migać 12H lub 24H.
3. Naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next. Format zacznie migać.
4. Ustaw pożądany format 12- lub 24-godzinny, obracając pokrętkiem Select | Snooze Prev / Next.
5. Naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby zapisać ustawiony format czasu.

## 8.6 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA

**UWAGA:** Ustawienia menu należy przeprowadzać szybko. Jeśli zmiana ustawienia nie nastąpi w ciągu 10 sekund, proces ustawiania zostanie przerwany bez zapisywania.

1. Naciśnij przycisk Menu. Na wyświetlaczu zacznie migać "SLP".
2. Obróć pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aż na wyświetlaczu zacznie migać "tOn" (włączone podświetlenie).
3. Naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby wyłączyć podświetlenie wyświetlacza.
4. Ustaw odpowiednią opcję, obracając pokrętkiem Select | Snooze Prev / Next:
  - tOn: Podświetlenie wyświetlacza jest zawsze włączone.
  - tOFF: Podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone.
  - 10/100/200/300/400/500/600/700/800/900/120F: Podświetlenie wyłącza się automatycznie po 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 sekundach. Aby ponownie włączyć podświetlenie, naciśnij dowolny przycisk. Po ponownym włączeniu podświetlenie pozostanie aktywne przez ustawiony czas.
5. Naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby zapisać ustawienie.

## 8.7 USTAWIENIE SLEEPTIMERA

Poprzez ustawienie timera snu (Sleeptimer), urządzenie przejdzie w tryb gotowości po upływie ustawionego czasu.

**UWAGA:** Ustawienia menu należy przeprowadzać szybko. Jeśli zmiana ustawienia nie nastąpi w ciągu 10 sekund, proces ustawiania zostanie przerwany bez zapisywania.

1. Naciśnij przycisk Menu. Na wyświetlaczu zacznie migać "SLP".
2. Obróć pokrętkę Select | Snooze Prev / Next, aż na wyświetlaczu pojawi się "SLEEP" i zacznie migać czas wyłączenia.
3. Ustaw czas wyłączenia urządzenia, obracając pokrętkę Select | Snooze Prev / Next:
  - OFF: Sleeptimer jest wyłączony.
  - 10, 20, 30 ... 90: Urządzenie przejdzie w tryb gotowości po 10, 20, 30 ... 90 minutach.
4. Naciśnij pokrętkę Select | Snooze Prev / Next, aby zapisać ustawienie. Kiedy Sleeptimer jest włączony, na wyświetlaczu pojawi się "SLEEP" podczas pracy urządzenia. Co około 10 sekund na wyświetlaczu będą pokazywane pozostałe minuty do wyłączenia.



## 9. SŁUCHANIE RADIA

### 9.1 WYBÓR STACJI

- Ustaw żadaną częstotliwość, obracając pokrętko Select | Snooze Prev / Next. Krótkie obrócenie pokrętła zmienia częstotliwość o 0,1 MHz.
- Naciśnij przycisk Scan, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji. Urządzenie automatycznie zatrzyma się na pierwszej znalezionej stacji.
- Jeśli odbiór danej stacji nie jest zadowalający, spróbuj wykonać następujące czynności:
  - Sprawdź, czy ta sama stacja jest lepiej odbierana na innej częstotliwości.
  - Całkowicie rozciągnij antenę teleskopową i wypróbuj różne pozycje.

### 9.2 ZAPISYWANIE STACJI RADIOWYCH

#### Ręczne zapisywanie

Możesz zapisać do 20 stacji radiowych.

1. Ustaw żadaną częstotliwość, obracając pokrętko Select | Snooze Prev / Next.
2. Przytrzymaj przycisk Preset, aż na wyświetlaczu pojawi się "P01", który zacznie migać.
3. Obróć pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby wybrać żądany numer zapamiętywania (np. P01).
4. Ponownie naciśnij pokrętko Select | Snooze Prev / Next, aby zapisać stację.
5. Powtórz kroki 1-4, aby zapisać kolejne stacje.

**UWAGA:** Jeśli wybierzesz już zapisaną pozycję, nowa stacja nadpisze starą.

#### Automatyczne zapisywanie

Podczas tej funkcji wyszukiwanie i zapisywanie stacji odbywa się automatycznie.

1. Przytrzymaj przycisk Scan, aż na wyświetlaczu pojawi się "P01" i rozpocznie się wyszukiwanie częstotliwości.
2. Proces wyszukiwania zakończy się automatycznym zapisaniem do 20 znalezionych stacji.

### 9.3 PRZYWOŁYWANIE ZAPISANYCH STACJI RADIOWYCH

1. Naciśnij przycisk Preset. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio wybrana zapisana stacja od P01 do P20.
2. Obróć pokrętkę Select | Snooze Prev / Next, aby wybrać żądany numer programu.
3. Naciśnij pokrętkę Select | Snooze Prev / Next, aby wybrać stację.

## 10. USTAWIENIE ALARMU

Funkcja alarmu działa poprawnie tylko wtedy, gdy godzina jest ustawiona prawidłowo.

**UWAGA:** Ustawienia menu należy przeprowadzać szybko. Jeśli zmiana ustawienia nie nastąpi w ciągu 10 sekund, proces ustawiania zostanie przerwany bez zapisywania.

1. Naciśnij przycisk **ALARM**. Na wyświetlaczu pojawi się "AL1".
2. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby ustawić godziny alarmu. Zacznie migać wskaźnik godzin.
3. Naciśnij pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby potwierdzić. Zacznie migać wskaźnik minut.
4. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby ustawić minuty.
5. Naciśnij pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać "BEEP" lub "TUNE".
6. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby wybrać sposób budzenia:
  - **TUNE:** Budzenie radiem.
  - **BEEP:** Budzenie sygnałem dźwiękowym.
7. Naciśnij pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać poziom głośności alarmu od "V00" do "V15".
8. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby ustawić głośność alarmu.
9. Naciśnij pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać "ON" lub "OFF".
10. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**:
  - **ON:** Aby włączyć alarm.
  - **OFF:** Aby wyłączyć alarm.
11. Naciśnij pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby zapisać ustawienie alarmu. Po włączeniu alarmu na wyświetlaczu pojawi się "AL1".

### Włączenie alarmu 2

Aby ustawić i włączyć alarm 2 (AL2), naciśnij przycisk **ALARM**. Na wyświetlaczu pojawi się "AL2".

1. Obróć pokrętkę **Select | Snooze Prev / Next**, aby ustawić alarm 2 (AL2).
2. Powtórz kroki 2-12. Po włączeniu alarmu 2 na wyświetlaczu pojawi się "AL2".

## 10.1 WYŁĄCZANIE ALARMU

- Gdy alarm jest aktywowany, możesz go wyłączyć, naciskając przycisk Standby lub przycisk Alarm.

## 10.2 FUNKCJA DRZEMKI (PONOWNE BUDZENIE)

- Kiedy alarm zostanie aktywowany, naciśnij pokrętkę Select | Snooze Prev / Next. Urządzenie przejdzie w tryb gotowości (standby). Alarm będzie ponownie aktywowany po około 9 minutach. Możesz powtarzać tę operację wielokrotnie.
- Gdy funkcja drzemki (Snooze) jest aktywna, na wyświetlaczu miga "AL1" lub "AL2". Co około 10 sekund na wyświetlaczu pojawia się pozostały czas do kolejnego wybudzenia w minutach (np. 5 - 07: 7 minut do następnego alarmu).

## 11. CZYSZCZENIE

- Do czyszczenia używaj suchej, miękkiej ściereczki. Nie używaj środków żrących ani ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

## 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, zapoznaj się z poniższą listą kontrolną. Być może to drobny problem, który możesz rozwiązać samodzielnie.

**UWAGA!** Nie próbuj w żadnym wypadku samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

Problem	Możliwe przyczyny / Działania
Brak funkcji	- Czy zasilacz został prawidłowo podłączony? Sprawdź połączenie.
Brak dźwięku	- Czy głośność jest ustawiona zbyt nisko?
Alarm nie działa	- Czy zegar jest prawidłowo ustawiony? - Czy doszło do przerwy w zasilaniu?
Słaby odbiór radia	- Czy antena teleskopowa jest w pełni wyciągnięta i prawidłowo ustawiona?

## 13. UTYLIZACJA

Stare urządzenia i baterie nie mogą być usuwane razem z odpadami komunalnymi. Przechowuj opakowanie, jeśli to możliwe, do momentu upływu gwarancji. Następnie zutylizuj je w sposób przyjazny dla środowiska.

Urządzenie musi być utylizowane zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE – należy je przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki. Tworzywa sztuczne i elektronika muszą być poddane recyklingowi. Dowiedz się w swoim lokalnym punkcie utylizacji.

## 14. DANE TECHNICZNE

### Dane elektryczne

Urządzenie: Wejście: 5V === 1A

Zasilacz: Shenzhen Huoniu Technology Co Ltd. (MODEL: HNBL0510010WE)

Wejście: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,2A

Wyjście: 5V ===, 1A =

Klasa ochrony zasilacza: II

Warunki użytkowania zasilacza: Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń

### Pobór mocy

Maksymalny: Około 5W

W trybie gotowości: < 1W

### Dźwięk

Moc wyjściowa audio: 1x 2W (RMS)

### System

UKF (FM): 87,5 – 108,0 MHz

### Złącza

Wyjście: 1x Ø 3,5 mm gniazdo jack

### Ogólne

Wymiary (S x G x W): Około 220 x 173 x 132 mm

Waga: Około 1,06 kg

### Warunki użytkowania

Temperatura pracy: 5°C – 35°C

Wilgotność powietrza: 40% do 80% względnej wilgotności

Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian technicznych.